

— de dringende noodzakelijkheid met betrekking tot de teksten betreffende de verhogingen die op 1 juli 2008 dienen te worden uitgevoerd, zoals uiteengezet in de aanhef van het betreffende besluit, onbetwistbaar is; dat bijgevolg aan het besluit betreffende de uitsluiting dezelfde dringende noodzakelijkheid dient te worden toegekend;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden en van Onze Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 5 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 april 2008, wordt een § 1bis ingevoegd, luidende :

« § 1bis. In afwijking van de vorige paragraaf, worden de pensioenen die van de verhoging die in juli 2008 het gevolg is van de toepassing van de artikelen 152 en 153 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 of van artikel 131bis, § 1septies, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, genieten, uitgesloten van de in dit artikel bedoelde verhoging. »

**Art. 2.** Artikel 6, § 2, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt :

« § 2. In afwijking van de vorige paragraaf, worden de pensioenen die van de verhoging die in juli 2008 het gevolg is van de toepassing van de artikelen 152 en 153 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 of van artikel 131bis, § 1septies, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, genieten, uitgesloten van de in dit artikel bedoelde verhoging. »

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2008.

**Art. 4.** Onze Minister van Pensioenen en Onze Minister van Zelfstandigen zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Pensioenen en Grote Steden,  
Mevr. M. ARENA

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw  
en Wetenschapsbeleid,  
Mevr. S. LARUELLE

— l'urgence relative aux textes concernant les augmentations qui doivent être exécutées au 1<sup>er</sup> juillet 2008, comme exposé dans le préambule de l'arrêté concerné, est incontestable; que, par conséquent, il convient d'attribuer à l'arrêté relatif à l'exclusion la même urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes et de Notre Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 5 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions, modifié par l'arrêté royal du 6 avril 2008, il est inséré un § 1bis, rédigé comme suit :

« § 1<sup>er</sup>bis. Par dérogation au paragraphe précédent, les pensions qui bénéficient de l'augmentation qui résulte, en juillet 2008, de l'application des articles 152 et 153 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ou de l'article 131bis, § 1septies, de la loi du 15 mai 1984 portant des mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, sont exclues de l'augmentation visée au présent article. »

**Art. 2.** L'article 6, § 2, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Par dérogation au paragraphe précédent, les pensions qui bénéficient de l'augmentation qui résulte, en juillet 2008, de l'application des articles 152 et 153 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 ou de l'article 131bis, § 1septies, de la loi du 15 mai 1984 portant des mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, sont exclues de l'augmentation visée au présent article. »

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2008.

**Art. 4.** Notre Ministre des Pensions et Notre Ministre des Indépendants sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intégration sociale,  
des Pensions et des Grandes Villes,  
Mme M. ARENA

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture  
et de la Politique scientifique,  
Mme S. LARUELLE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 2287

[C - 2008/22366]

**12 JUNI 2008.** — Koninklijk besluit tot verhoging van het gewaarborgd minimumbedrag van het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op de artikelen 152, gewijzigd bij de wetten van 10 februari 1981 en 15 mei 1984 en bij de koninklijke besluiten van 14 mei 2000, 11 december 2001 en 14 februari 2003, en 153, gewijzigd bij de wet van 15 mei 1984 en bij de koninklijke besluiten van 14 mei 2000, 11 december 2001, 14 februari 2003 en 9 april 2007;

Gelet op de wet van 10 februari 1981 inzake de pensioenen van de sociale sector, inzonderheid op de artikelen 33, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, 33bis, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, 34, gewijzigd bij de wet van 23 december 2005, en 34bis, ingevoegd bij de wet van 27 december 2004 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2005;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor pensioenen, gegeven op 13 mei 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 mei 2008;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 2287

[C - 2008/22366]

**12 JUIN 2008.** — Arrêté royal portant augmentation du montant minimum garanti des pensions de retraite et de survie pour travailleurs salariés

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment les articles 152, modifiée par les lois du 10 février 1981 et 15 mai 1984 et par les arrêtés royaux du 14 mai 2000, 11 décembre 2001 et 14 février 2003, et 153, modifiée par la loi du 15 mai 1984 et par les arrêtés royaux du 14 mai 2000, 11 décembre 2001, 14 février 2003 et 9 avril 2007;

Vu la loi de redressement du 10 février 1981 relative aux pensions du secteur social, notamment les articles 33, modifié par la loi du 23 décembre 2005, 33bis, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 23 décembre 2005, 34, modifié par la loi du 23 décembre 2005, et 34bis, inséré par la loi du 27 décembre 2004 et modifié par la loi du 23 décembre 2005;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions, donné le 13 mai 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 mai 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris van Begroting, gegeven op 20 mei 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— de regering ervoor gekozen heeft om de koopkracht van de laagste uitkeringen te ondersteunen; bijgevolg heeft ze beslist om op 1 juli 2008 de gewaarborgde minimapensioenen van werknemers en zelfstandigen te verhogen;

— gewaarborgde minimapensioenen van werknemers en zelfstandigen, uitgesloten worden van de pensioenverhogingen bedoeld in de artikelen 5 en 6 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden

— die beslissing moet zich vertalen in afzonderlijke teksten die evenwel onlosmakelijk met elkaar verbonden zijn, te weten,

- een koninklijk besluit tot verhoging van het gewaarborgd minimumpensioen voor werknemers op 1 juli 2008,

- een wet tot verhoging van het gewaarborgd minimumpensioen voor zelfstandigen op 1 juli 2008,

- een koninklijk besluit dat die op 1 juli 2008 verhoogde minimapensioenen uitsluit van de verhoging voor sommige pensioenen op 1 september 2008;

— de Rijksdienst voor Pensioenen moet dus onmiddellijk alle nodige schikkingen kunnen treffen voor de toepassing van deze bepalingen : hij moet de verhoging van de gewaarborgde minimapensioenen op 1 juli 2008 programmeren en testen rekening houdend met de later toe te passen uitsluiting bij de uitvoering van de pensioenverhogingen voorzien op 1 september 2008; het is overigens enkel in deze omstandigheden dat hij volledige en juiste informatie aan de gepensioneerden zal kunnen garanderen, waardoor deze vanaf juli 2008 hun exacte rechtspositie op de twee vervaldata kunnen bepalen;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bedragen van 11.765,82 EUR en van 9.415,62 EUR, bedoeld in artikel 152 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, en het in artikel 153 van dezelfde wet bedoelde bedrag van 9.267,58 EUR worden met ingang van 1 juli 2008 respectievelijk vervangen door de bedragen van 12.001,14 EUR, 9.603,93 EUR en 9.452,93 EUR.

**Art. 2.** De Rijksdienst voor pensioenen past de bedragen van de pensioenen aan volgens de in dit besluit bepaalde verhogingen.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2008.

**Art. 4.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Pensioenen en Grote Steden,

Mevr. M. ARENA

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 mai 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— le gouvernement a choisi de soutenir le pouvoir d'achat des allocations les plus basses; il a par conséquent décidé de relever au 1<sup>er</sup> juillet 2008 les pensions minima garanties des travailleurs salariés et indépendants;

— il a également prévu que ces pensions minima garanties de travailleurs salariés et indépendants, sont exclues des majorations de pensions visées aux articles 5 et 6 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions

— cette décision doit se traduire dans des textes séparés mais qui sont indissociablement liés, à savoir,

- un arrêté royal portant augmentation de la pension minimum garantie pour travailleurs salariés au 1<sup>er</sup> juillet 2008,

- une loi portant augmentation de la pension minimum garantie pour travailleurs indépendants au 1<sup>er</sup> juillet 2008,

- un arrêté royal qui exclut les pensions minima augmentées au 1<sup>er</sup> juillet 2008 des augmentations intervenant pour certaines pensions au 1<sup>er</sup> septembre 2008;

— l'Office national des pensions doit donc pouvoir prendre immédiatement toutes les dispositions nécessaires pour mettre en œuvre ces dispositions : il doit programmer et tester l'augmentation des pensions minima garanties au 1<sup>er</sup> juillet 2008 tout en tenant compte de l'exclusion ultérieure à appliquer lors de l'exécution des majorations de pensions intervenant au 1<sup>er</sup> septembre 2008; ce n'est d'ailleurs que dans ces conditions qu'il pourra garantir une information complète et correcte aux pensionnés, leur permettant ainsi de déterminer dès juillet 2008, leur situation juridique exacte aux deux échéances;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes Villes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les montants de 11.765,82 EUR et de 9.415,62 EUR, visés à l'article 152 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, et le montant de 9.267,58 EUR visé à l'article 153 de la même loi sont respectivement remplacés avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2008 par les montants de 12.001,14 EUR, 9.603,93 EUR et 9.452,93 EUR.

**Art. 2.** L'Office national des pensions adapte les montants des pensions en fonction de l'augmentation prévue par le présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2008.

**Art. 4.** Notre Ministre des Pensions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
des Pensions et des Grandes Villes,

Mme M. ARENA